[29th September 1958

Sri M. K. SOMASUNDARAM · Sir, I rise on a point of order. சட்டசபைக் கூட்டம் நடந்துகொண்டிருக்கும் இந்த சமயத்தில் குருவிகள் மேலே இருந்துகொண்டு அங்கத்தினர்களின் இருப்பிடத்தை அசுத்தம் செய்துகொண்டிருக்கின்றன. ஆகவே தலைவர் அவர்கள் ''எவிக்ஷன் நோட்டீஸ்'' கொடுத்து குருவிகளை வெளியேற்றுவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பார்ர்களா என்பதை கேட்க விரும்புகிறேன்.

[*Note.*—An asterisk(*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—CALLING ATTENTION TO THE DISCONTINUANCE OF THE SUPPLY OF UNIFORMS TO THE SANITARY WORKERS OF THE COIMBATORE MUNICIPALITY.

Sri N. MARUDACHALAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கோவை நகர சபையில் இன்று 1,400 முனிசிபல் தொழிலாளிகள் வேலை செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். அவர்கள் ஏற்கெனவே அந்த நகரத்தி லுள்ள மக்களுடைய சுகாதாரத்திற்காக, தங்களுடைய உடல் நலத்தையும் பாராமல் மக்கள் அருவருக்கத் தகுந்த வேலைகளை எல்லாம் செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். அப்படி வேலை செய்துகொண்டு வரும் அந்த தொழிாளிகளுக்கு எல்லா முனிசிபாலிட்டிகளிலும் கொடுக்கப்படுகின்ற துணிகள் சரியான விதத்தில் கொடுக்கப்படுவதில்லை. சென்னை மாகாணத் தில் பல முனிசிபாலிட்டிகளில் தமிழ் வருஷப்பிறப்பு தினத்தன்றும் காந்தி ஜயந்தி தினத்தன்றுமாக இரண்டு தவணைகளில் துணி கொடுத் துக்கொண்டிருந்தார்கள்.

சென்ற 1958-வருஷம் மார்ச்சு மாதம் 1-ந்தேதி கவுன்ஸில் கூட்டத் திலே பெருவாரியான காங்கிரஸ் கவுன்ஸிலர்கள் இந்தத் துணி கொடுக்கக் கூடாது என்ற தீர்மானத்தைக் கொண்டுவந்தார்கள். துணி கொடுக்கக் கூடாது என்ற தீர்மானம் மோசமானது—ஹரிஜனங்கள்தான் இன் றைக்கு வேலை செய்து வருகிறார்கள், அவர்களுக்குத் துணி கொடுக்கக் கூடாது என்று சொல்வது மோசமானது—என்று எதிர் கட்சிக் கவுன் ஸிலர்களெல்லாம் தீர்மானத்தை எதிர்த்து சபையைவிட்டு வெளியேறினார் கள். இதற்குக் காரணம் என்ன கூறுகிறார்கள் என்றால் அவர்கள் சங்கம் வைத்துக்கொண்டார்கள், கோரிக்கைகளை. . . .

10-10 a.m. **The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM** : ஒரு நகர சபையில் நடந்த விஷயத்தைப்பற்றி, ஒரு நகர சபைக்கு பூரண அதிகாரம் இருக்கும் விஷ யத்தைப் பற்றி அங்கு தீர்மானம் கொண்டுவந்தார்கள், வெளியேறினார் கள் என்றெல்லாம் பேசுவது சரியல்ல. துணி கொடுக்கவேண்டும் என்று சொல்லலாமே தவிர, முனிசிபல் விவகாரத்தைப் பற்றி இங்கு பேசுவது சரியல்ல.

Mr. SPEAKER : நோட்டீஸ் கொடுத்திருப்பதுகூட

" The decision of the Municipal Council of Coimbatore to discontinue the free supply of uniforms to the sanitary workers employed under them.''

என்பதுதான். ஆகையால்தான் இதை நான் சபை முன் வைத்தேன்.

Sri M. KALYANASUNDARAM : The hon. Member is explaining how the decision was taken by the Municipal Council. He has to explain how the decision was taken to impress on this House how that decision was unjust.

Mr. SPEAKER : It is not necessary. I rule that no reference to the Coimbatore Municipal Council should be made.

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM : முனிஸிபாலிடியைப்பற்றி கனம் அங்கத்தினர் ஒன்றும் சொல்லவேண்டாம். துணி கொடுக்கவேண்டுமென் பதைப் பற்றி மட்டும் பேசவேண்டும்.

29th September 1958]

Sri N. MARUDACHALAM : அதாவது ஹரிஜனங்களுக்குச் சேவை செய்கிறேன் என்று காங்கிரஸ் மெம்பர்கள் ஹரிஜனங்களுக்கு விரோதமான செய்கைகளைச் செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள்.

Sri N. R. THIAGARAJAN : ஆன் எ பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர் . . .

Mr. SPEAKER : முடிப்பதற்கு முன்பு எப்படி பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர் எழும் ?

Sri N. R. THIAGARAJAN : நிதி அமைச்சர் அவர்கள் கூறிய பிறகும், சபாநாயகர் அவர்கள் சொல்லிய பிறகும், அங்கு நடந்த விவகாரத்தை பற்றியே சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறார்.

Mr. SPEAKER : முனிசிபல் சபையைப்பற்றி ஒன்றும் பேசவேண்டாம்.

Sri N. MARUDACHALAM : தொழிலாளர்களுடைய கஷ்டங்களைப் போக்க அவர்களுக்கு வருஷத்திற்கு இரண்டு தடவை துணி கொடுக்கப்பட்டு வந்ததைக் கொடுக்கவேண்டும். வருஷம் பிறந்தவுடனே பெண்களுக்கு ஒரு ஜாக்கெட்டும், சேலையும் கொடுப்பார்கள். ஆண்களுக்கு ஒரு அரைகால் சட்டை, துண்டு இரண்டும் கொடுப்பார்கள். இதே மாதிரி வருஷத்திற்கு இரண்டு முறை கொடுப்பார்கள். இந்தத் தீர்மானம் நிறைவேறிய பிறகு கொடுப்பதில்லை. இதற்குக் காரணம் என்ன என்றால், அவர்கள் சங்கம் வைத்துக்கொண்டார்கள், கோரிக்கைகளை எழுப்பினார்கள் என்பதுதான். இதைக் கொடுக்காமலிருப்பது மோசமானது. இதை நிச்சயம் கொடுக்கவேண்டும். இதைக் கொடுக்காமலிருப்பது ஹரிஜன சேவையாகாது என்று சொல்லி முடித்துக்கொள்கிறேன்.

* **The Hon. Sri M. A. MANICKAVELU** : Sir, the facts are these. The Coimbatore Municipal Council used to determine dresses (namely one shirt, one half trouser, and one towel to the male and a saree and a blouse to the female) to the 800 sanitary workers under its employ twice a year on Gandhi Jayanthi Day and Tamil New Year's Day at an approximate cost of Rs. 20,000 a year. During the last occasion when the Municipal Council decided to give these dresses in Khadi Cloth, the sanitary workers protested and held a demonstration to register their unwillingness to receive Khadi. Moreover, it was noticed that the dresses, etc., supplied to the workers were not used by them, but were sold to outsiders.

The sanitary workers are paid a decent salary of Rs. 50·50 per mensem, which is higher than the wages fixed under the Minimum Wages Act. Most of them are also provided with quarters and those not provided with quarters are granted House Rent Allowance. Besides these, they are given monthly one cake of Coaltar Soap for washing. They enjoy all other privileges afforded to Harijans and backward communities.

It may be pointed out in this connection that the supply of dresses is not required under any rules but is purely voluntary and in the nature of a gift. Several municipalities do not supply dress to sanitary workers. Considering all these facts and also the

limited financial resources of the Council, the Coimbatore Municipal Council resolved on 1st March 1958 not to supply uniforms to the sanitary workers of the municipality for the current year. As it is left to the discretion of the municipalities to supply uniforms to the sanitary workers working under them and as the statutory rules do not provide for the supply of dress to them, the Government do not propose to interfere in the matter.

ஒரு வார்த்தைத தமிழில் சொல்ல விரும்புகிறேன். அதாவது, இந்தத் துணி கொடுப்பது தயா விஷயமாக, வெகுமதி மாதிரி கொடுக்கப்படுகிறது. இந்தத் துணிதான் வேண்டும், அந்தத் துணி வேண்டாம் என்று சொன்னதன் காரணமாகவும், இதற்கு பணம் அதிகமாகச் செலவழிந்தது என்ற காரணத்தினாலும் நிறுத்தப்பட்டது.

MR. SPEAKER : இதற்கு மேல் ஒன்றும் விவாதம் நடத்த முடியாது.

III.—GOVERNMENT MOTIONS.

(1) MOTION UNDER RULE 21 (3) OF THE ASSEMBLY RULES

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, under Rule 21 (3) of the Assembly Rules, I move—

"That item No. 11-A-1 in the Second Supplemental Agenda. namely, the Madras District Boards (Amendment) Bill, 1958, be taken up now."

The motion was put and carried.

IV.—GOVERNMENT BILLS.

(1) THE MADRAS DISTRICT BOARDS (AMENDMENT) BILL, 1958.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, I move—

"That leave be granted to introduce the Madras District Boards (Amendment) Bill,[a] 1958."

Sir, hon. Members are aware that we are just considering the Madras Panchayats Bill in which provision has been made for the performance of the functions of the district boards. But, it will not be possible to pass the Bill in the Council also and make it law before 1st November 1958. That is why, this matter was considered by the Committee, and under its advice I am now moving that the existing provisions may be continued till the 31st January 1959, that is for three months. To give effect to it, this Bill is being moved emergently so that it may be passed immediately by the House.

MR. SPEAKER : The question is—

"That leave be granted to introduce the Madras District Boards (Amendment) Bill, 1958."

The motion was put and carried.

---

[a] Published in the *Fort St. George Gazette* Extraordinary, dated 29th September 1958.